

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

(Art. 200 cpv. 1 CPC; Controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali)

Visione d'insieme delle cause pendenti e dei disbrighi (A)						
Periodo	CH	Cause pendenti del semestre precedente	Nuove richieste	Totale casi da trattare	Totale disbrighi	Cause pendenti
1° semestre 2019		6'248	12'866	19'114	13'114	6'000

Informazioni dettagliate sui disbrighi (B)							
		Modo del disbrigo (I)					Totale
		Intesa ¹	Nessuna intesa ²	Proposta di giudizio accettata ³	Autorizzazione ad agire in caso di rifiuto della proposta di giudizio ⁴	Decisione ⁵	
Soggetto della procedura (II)	Pigione iniziale	354	103	50	28	1	536
	Aumento della pigione	520	112	16	14	1	663
	Riduzione della pigione	618	85	39	16	1	759
	Spese accessorie	292	72	10	2	3	379
	Disdetta del contratto	1'209	303	112	59		1'683
	Disdetta straordinaria ⁷	483	163	46	19		711
	Protrazione della locazione	729	89	40	15		873
	Domanda di pagamento ⁸	1'247	687	143	28	36	2'141
	Difetti della cosa locata ⁹	701	246	70	25	9	1'051
	Altri motivi ¹⁰	581	212				793
						3'525	3'525
Totale disbrighi	6'734	2'072	526	206	51	3'525	13'114
In %	51.3%	15.8%	4.0%	1.6%	0.4%	26.9%	100%

Mediazione (C)			
	Disbrigo diretto in procedure di mediazione ¹¹	Di questo: Domanda d'approvazione dell'accordo ¹²	Di questo: Comunicazione del fallimento della mediazione ¹³
		0	0
			0

1 - 13 Il foglio informativo sulla relazione all'attività delle autorità di conciliazione paritetiche contiene informazioni dettagliate e spiegazioni aggiuntive.

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

Indicazioni particolari dei casi sbrigati dei 3 ultimi semestri

Intesa (art. 208 CPC)	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Pigione iniziale	354	374	343
Aumento della pigione	520	449	491
Riduzione della pigione	618	501	940
Spese accessorie	292	295	346
Disdetta del contratto	1'209	1'222	1'314
Disdetta straordinaria	483	453	464
Protrazione della locazione	729	673	777
Domanda di pagamento	1'247	1'141	1'343
Difetti della cosa locata	701	608	678
Altri motivi	581	629	554
Totale intesa	6'734	6'345	7'250

Nessuna intesa (art. 209 CPC)	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Pigione iniziale	103	87	85
Aumento della pigione	112	73	94
Riduzione della pigione	85	115	131
Spese accessorie	72	79	85
Disdetta del contratto	303	298	337
Disdetta straordinaria	163	199	218
Protrazione della locazione	89	72	81
Domanda di pagamento	687	617	652
Difetti della cosa locata	246	241	230
Altri motivi	212	205	215
Totale nessuna intesa	2'072	1'986	2'128

Decisione (art. 212 CPC)	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Pigione iniziale	1	1	3
Aumento della pigione	1	5	4
Riduzione della pigione	1	7	7
Spese accessorie	3	2	5
Domanda di pagamento	36	35	41
Difetti della cosa locata	9	2	11
Totale decisione	51	52	71

Altri	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Totale altri	3'525	3'605	4'097

Proposta di giudizio accettata (art. 211 CPC)	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Pigione iniziale	50	42	56
Aumento della pigione	16	20	23
Riduzione della pigione	39	33	109
Spese accessorie	10	7	17
Disdetta del contratto	112	116	139
Disdetta straordinaria	46	39	38
Protrazione della locazione	40	43	51
Domanda di pagamento	143	128	163
Difetti della cosa locata	70	48	60
Totale proposta di giudizio accettata	526	476	656

Rifiuto della proposta di giudizio (art. 211 CPC)	1° semestre 2019	2° semestre 2018	1° semestre 2018
Pigione iniziale	28	41	31
Aumento della pigione	14	8	18
Riduzione della pigione	16	9	25
Spese accessorie	2	2	3
Disdetta del contratto	59	69	111
Disdetta straordinaria	19	22	24
Protrazione della locazione	15	11	16
Domanda di pagamento	28	29	39
Difetti della cosa locata	25	23	29
Totale rifiuto della proposta di giudizio	206	214	296

Grenchen, 26 settembre 2019

Ufficio federale delle abitazioni UFAB

Ulteriori informazioni: Cipriano Alvarez, capo Diritto, cipriano.alvarez@bwo.admin.ch, tel. 079 / 286 05 29